

Методические рекомендации и критерии оценивания конкурсов с подведением итогов муниципального этапа всероссийской олимпиады школьников по китайскому языку в 2019/2020 учебном году

9-11 классы

Критерии оценивания конкурсов

1. Конкурс «**Чтение**» – **10 баллов** (за каждый правильный ответ дается 1 балл, всего 10 вопросов). [Предлагаются три текста различной степени сложности и объема].
2. Конкурс «**Аудирование**» – **15 баллов** (по 1 баллу за каждый правильный ответ, всего 15 вопросов). [Конкурсанты должны уметь выделять главную и второстепенную информацию в предъявленной им аудиозаписи. Участники **должны ознакомиться с вопросами до прослушивания отрывков**. Учащимся 9-11 классов предлагается прослушать аудиотекст длительностью звучания до 4 минут. Перед прослушиванием первого отрывка член жюри включает аудиозапись и дает возможность участникам прослушать самое начало аудиотекста. Затем запись выключается, и член жюри обращается к аудитории с вопросом, хорошо ли всем слышно. Если в аудитории кто-то из участников плохо слышит запись, регулируется громкость звучания и устраняются все технические неполадки, влияющие на качество звучания. После устранения неполадок аудиозапись возвращается на самое начало и еще раз прослушивается вводная часть с инструкциями. После инструкций аудиозапись не останавливается и прослушивается до самого конца. При прослушивании соблюдаются все паузы и повторы. Вся процедура аудирования записана на диск или другой носитель: задания, предусмотренные паузы, звучащий текст. Иероглифическая (или в транскрипции пиньинь) запись звучащих отрывков находится в аудитории у члена жюри, где проводится аудирование. Транскрипция не входит в комплект раздаточных материалов для участников и не может быть им выдана во время проведения конкурса].
3. Конкурс «**Лексико-грамматический тест**» – **20 баллов** (за каждый правильный ответ дается 1 балл, всего 20 вопросов). [Конкурс представляет собой тест множественного выбора из 20 заданий и имеет целью проверку лексических и грамматических умений и навыков участников Олимпиады, их способности узнавать и понимать основные лексико-грамматические единицы китайского языка, правила лексической сочетаемости, языковую эрудицию, а также умения выбирать, распознавать и использовать грамматические категории. «Лексико-грамматический комплекс» включает в себя задание на проверку правил написания китайской иероглифики (количество черт), задание на знание инициалей и финалей фонетической системы китайского языка, счетных слов в китайском языке, структуры китайского предложения и места в нем различных частей речи, а также задание на языковую эрудицию и лексическую сочетаемость в режиме целого текста. Традиционно сложным для участников Олимпиады является задание на знание системы числительных в современном китайском языке].
4. Конкурс «**Письмо**» – **20 баллов (2 письменных задания)** *Минимальный объем иероглифов в сумме – не менее 250-300 иероглифов*. Предельный объем сочинения – 300 иероглифов. Работа выполняется на специальном отдельном бланке. [Участникам необходимо представить два оригинальных текста. В первом случае – описать предложенную картинку; во втором – по началу фразы развить сюжет. Требования к объему письменного конкурса: объем приблизительно **150 иероглифов – для первого текста; 150 иероглифов – для второго задания**]. Следует предупредить конкурсанта о том, что предельный объем сочинения – 300 иероглифов; пунктуационные знаки (точки и запятые) засчитываются как иероглифический знак! Следует также при инструктировании конкурсанта дифференцировать *иероглифическую ошибку* и *иероглифическую неточность*. Часть письменного сочинения, не уместившаяся на бланке ответа (в случае, когда сочинение состоит более чем из 300 иероглифов), не учитывается и не проверяется (см. **Критерии оценивания**).
5. Конкурс «**Лингвострановедческая викторина**» – **10 баллов** (за каждый правильный ответ дается 1 балл, всего 10 вопросов). [Конкурс определяет степень сформированности лингворегионального и страноведческого и культуроведческого компонента обучения на их уровне владения китайским языком и позволяет «повысить балльность» за ответы конкурсантам]. Успешное выполнение заданий предполагает знание географии, истории и культуры Китая, традиций и обычаев в Китае, национальной кухни КНР, а также административно-территориального устройства КНР.

!!! Максимальное количество баллов по итогам муниципального этапа Олимпиады для участников 9-11 классов – 75 баллов [10+15+20+20+10]. Время на выполнение всех заданий – 2 часа 30 минут (150 минут).

Конкурс письменной речи проверяются по **Критериям оценивания**. Обращаем внимание на оценивание письменных работ по аспектам: **Содержание, Композиция, Лексика, Грамматика, Иероглифика** в баллах (Например, *макс.* 4+2+4+5+5=20)

Проверка письменных работ включает следующие этапы:

- 1) фронтальная проверка одной (случайно выбранной и отсканированной для всех членов жюри) работы;
- 2) обсуждение выставленных оценок с целью выработки сбалансированной модели проверки;
- 3) индивидуальная проверка работ: каждая работа проверяется в обязательном порядке двумя членами жюри независимо друг от друга (каждый член жюри получает чистую копию работы без каких-либо пометок). В случае значительного расхождения выставленных оценок (3 балла и более), назначается еще одна проверка, «спорные» работы проверяются и обсуждаются коллективно.

Критерии оценки выполнения письменных заданий по китайскому языку
(20 баллов максимальное количество баллов за два письменных задания)

Баллы	Содержание
4	Коммуникативная задача выполнена. Текст рассказа соответствует заданным параметрам. Участник демонстрирует умение описывать имевшие место или вымышленные события, проявляя при этом творческий подход и оригинальность мышления. Сюжет понятен, динамичен и интересен. Рассказ передает чувства и эмоции автора и/или героев.
3	Коммуникативная задача в целом решена, однако содержание раскрыто недостаточно полно, имеются отдельные нарушения целостности содержания рассказа. Участник не проявляет творческого подхода, ограничиваясь текстовыми штампами. Сюжет понятен, но не имеет динамики развития. Текст не передает чувства и эмоции автора и/или героев.
2	Коммуникативная задача выполнена частично. Содержание письменного текста не полностью соответствует заданным параметрам. Сюжет не всегда понятен, тривиален, не имеет динамики развития. Участник не владеет стратегиями описания событий и героев.
1	Предпринята попытка выполнения задания, но содержание текста не отвечает заданным параметрам. Смысл написанного не всегда понятен.
0	Коммуникативная задача не решена. Рассказ не получился, цель не достигнута.

Баллы	Композиция
2	Работа не имеет ошибок с точки зрения композиции. Соблюдена логика высказывания. Средства логической связи присутствуют. Текст правильно разделен на абзацы.
1	В целом текст имеет четкую структуру. Текст разделен на абзацы. В тексте присутствуют связующие элементы. Наблюдаются незначительные нарушения в структуре и/или логике и/или связности текста.
0	Текст не имеет четкой логической структуры. Отсутствует или неправильно выполнено абзацное членение текста. Имеются серьезные нарушения связности текста и/или многочисленные ошибки в употреблении логических средств связи.

Баллы	Лексика
4	Участник демонстрирует богатый лексический запас, необходимый для раскрытия темы, точный выбор слов и адекватное владение лексической сочетаемостью. Работа не имеет ошибок с точки зрения лексического оформления.
3	Участник демонстрирует лексический запас, необходимый для раскрытия темы, достаточно точный выбор слов и адекватное владение лексической сочетаемостью. В работе имеются 1-2 лексические ошибки , не затрудняющие понимание текста.
2	В целом лексические средства соответствуют заданной теме, однако имеются неточности (ошибки) в выборе слов и лексической сочетаемости, учащийся допускает 3-4 ошибки в выборе слов и лексической сочетаемости, которые не затрудняют понимания текста. Используется в основном стандартная, однообразная лексика.
1	В целом лексические средства соответствуют заданной теме, однако в работе имеются 5-6 ошибок в выборе слов и лексической сочетаемости, которые усложняют понимание текста. Используется только стандартная, однообразная лексика.
0	Участник демонстрирует крайне ограниченный словарный запас, в работе имеются многочисленные ошибки (7 и более) в употреблении лексики.

Баллы	Грамматика
5	Участник демонстрирует грамотное и уместное употребление грамматических структур в соответствии с коммуникативной задачей. Работа не имеет ошибок с точки зрения грамматического оформления.
4	Участник демонстрирует грамотное и уместное употребление грамматических структур в соответствии с коммуникативной задачей. Работа имеет 1 грамматическую ошибку , не затрудняющую понимания текста.
3	Участник демонстрирует в целом корректное употребление грамматических структур в соответствии с коммуникативной задачей. Работа имеет 2-3 грамматические ошибки , не затрудняющие понимания текста.
2	Работа имеет 4-5 грамматических ошибок , в том числе грубых, нарушающих понимание текста.
1	Работа имеет 6-7 грамматических ошибок , в том числе грубых, нарушающих понимание текста.
0	Работа имеет многочисленные грамматические ошибки (8 и более) , которые затрудняют понимание текста.

Баллы	Иероглифика
5	Работа не имеет иероглифических ошибок и иероглифических неточностей.
4	Работа не имеет иероглифических ошибок. Допустимы 1-2 иероглифические неточности.
3	В работе имеются 1-2 иероглифические ошибки и иероглифические неточности.
2	В работе имеются 3-4 иероглифические ошибки и иероглифические неточности.
1	В работе имеются 5-6 иероглифических ошибок и иероглифических неточностей.
0	В работе имеются 7 и более иероглифических ошибок, иероглифических неточностей.

Примечания к Критериям оценки выполнения письменного задания:

1) Под *иероглифической ошибкой* подразумевается пропущенный по незнанию или написанный, но «не тот» иероглиф, что требуется. Под *иероглифической неточностью* подразумевается незначительная ошибка в правильном написании требуемого иероглифа.

2) Знаки препинания (точки, запятые и др.) считаются иероглифами, если проставлены в отдельные клеточки бланка ответа.

3) Повторяющаяся неоднократно ошибка считается за одну ошибку.

4) Необходимый объем сочинения: 250-300 иероглифов – для 9-11 классов.

5) Письменное творческое задание **целиком оценивается в 0 баллов:**

- если текст состоит из: менее 180 иероглифов – для 9-11 классов;

- если содержание текста совершенно не соответствует условиям задания.

6) **1 балл** снимается за:

- крайне небрежное оформление рукописи (наличие множества помарок);

- недостаточный объем письменного сочинения: 180-249 иероглифов – для 9-11 классов;

- если текст письменного сочинения превышает отметку 300 иероглифов (для 9-11 классов) в бланке ответа, эта часть текста не учитывается и не проверяется;

- включение в текст фрагментов из других текстов (в т. ч. текстов из олимпиадных заданий), выученных заранее и выглядящих заметно инородными вкраплениями.

В вышеуказанных случаях балл снимается из оценки за «Содержание»: если «Содержание» оценено на 0 баллов, 1 балл может быть снят из оценки по любому другому критерию.

Подведение итогов муниципального этапа всероссийской олимпиады школьников по китайскому языку

• Для каждого участника полученные баллы за каждый конкурс суммируются. Победителем является тот участник, который набрал наибольшую сумму баллов.

Максимальная сумма баллов за все конкурсы – 75 баллов.

• Методическая комиссия по китайскому языку подготовила один комплект заданий для 9-11 классов. При подведении итогов выстраивается **единый рейтинг для участников 9-11 классов** для определения победителя и призеров муниципального этапа.